

对话 - 作为综合商社应开展的CSR活动

努力加强CSR信息披露，明确企业价值。
所有一切的轴心是企业理念，这就是义不容辞的使命。

由于ESG投资的扩大，非财务信息在投资判断中的重要性日益提高，如何简单明了地披露本公司的CSR信息，是涉及到企业姿态的问题。在这里，倾听了对于可持续性投资具有很深造诣的NPO法人社会责任投资论坛（JSIF）会长荒井胜先生对承继了“三方有利”精神的伊藤忠商事CSR活动的感想和期待。



在“一人为商、使命无限”中包含的思想

小林：作为综合商社，究竟在做什么，这一点几乎不被社会所认知。在对事业对社会产生的影响以及企业社会责任的关注度日益提高的今天，怎样才能让利益相关者理解本公司开展的业务和所肩负的责任，对这个问题我想了很多办法。因此，为了充分诠释本公司“致力于全球的富饶和发展”的企业理念，用通俗易懂的语言设定了“一人为商、使命无限”的企业宣言。从对公司内部意识调查的结果来看，员工表示这个宣言是“非常能够产生共鸣的言语”。

荒井：的确，综合商社的业务涉及广泛，所以，从投资者的角度来讲，也有很难判断的问题，但是，同时，包括产品链、供应链等在内，综合商社承担着非常大的作用。

伊藤忠商事继承了“三方有利”的精神，这种经营哲学正是ESG投资、尽责投资中所常说的关于企业与社会的关系的内容，传递这种经营哲学是非常重要的。另外，企业宣言是伊藤忠商事传递努力履行在社会中的作用和责任的非常重要的概念。

倾听来看公司外部的声音，致力于重要课题的解决

小林：伊藤忠商事在制定中期经营计划时，修订了“CSR推进基本方针”。其中，将特别重要的工作选定为CSR方面的重要课题（重要性）（“气候变化”、“可持续资源的利用”、“人权的尊重与关注”、“对地区社会的贡献”），致力于通过事业活动解决上述问题。特别是气候变化，这是全球规模的课题，因此，本公司在地热、风力等可再生能源事业等方面的开展工作。

荒井：这4个重要课题都是非常重要的社会课题。对于本公司来说，确定在事业方面什么才是重要的课题是非常重要的。员工充分理解这些课题，将其融入日常的业务之中对推进CSR来说效果最好。特别是关于气候变化，在去年11月份公布的IPCC报告中指出，在温暖化的要素中，人类影响的可能性非常大，因此，这是一个无法回避的课题。真心希望伊藤忠商事通过事业活动解决这一课题。

小林：在选定重要课题之后，召开了邀请外部有识之士参加的CSR顾问参事会，对本公司确定的CSR的方向性是不是有自以为是倾向、是不是符合社会的需求进行了确认。

荒井：倾听外部有识之士的意见的机会非常重要，希望贵公司将此项活动继续开展下去。外部的意见对企业来说，未必都是容易接受的意见，但是，如果没有这种机会的话，就不会获取相关信息也没有直接传递企业方面想法的机会。通过积极地与外部进行意见交换，也可以检验仅凭公司内部容易出现偏颇的意见。



顾问参事会

人才资产在综合商社中的重要性

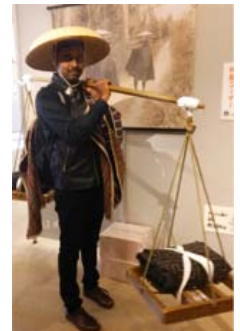


小林：有一个非常简单的说法，在商社里面只有“人”这一种资源。如何充分利用这一资源，是公司成败的关键所在。我们不会对每一位员工发出做这个，做那个的指示。希望录用能够自己找到自己的使命，自己在各自的现场进行判断，构建双赢关系的人才。因此，我们非常重视员工是不是能够获得对方的信任，并将这份信任化做自己成功的喜悦，进一步赢得下一个信任的人。不管是哪种商务的现场，最后都是一对一的人与人的会面，因此，如果是可以保持这种信任的良性循环的人，无论在哪个国家，都会取得出色的成绩。

荒井：在人才培养方面，我认为伊藤忠商事的优势在于其企业理念和刚才所说的企业宣言等作为轴心的东西非常明确。事业活动有好的时候，也有不好的时候，在某些情况下也会出现决定企业生死的状况。在这种情况下，最为重要的就是企业理念以及使命、愿景等的基本方针。我感觉，员工对其是否理解，是否能够做到思想的统一是非常重要的因素。

小林：您说的没错。本公司在全球范围内开展事业，因此，对在各个国家工作的员工进行企业理念的渗透是非常重要的。我们每年都会邀请200名左右的当地员工来到东京，参加各种各样的研修，在这里，不仅要学习领导能力和经营战略，还增加了参观位于滋贺的第一代经营者伊藤忠兵卫故居的项目。这对让当地员工了解伊藤忠商事的原点，理解其发祥的精神，即“三方有利”的经营方针都是非常好的机会。

荒井：我认为伊藤忠商事倾注很大的力量在全球的各事业领域培养专业性非常强的人才方面做得非常好。恐怕在人才教育这个意义上来说，是最为先进的企业之一。



在近江商人博物馆学习近江商人的经营哲学

小林：从合并经营的观点来看，如何进行事业公司的经营也是极其重要的课题。不仅仅是扩大贸易，培养能够很好的经营投资公司，并进行管理和指导的人才的必要性越来越大。因此，为了让营业主管变成也能够进行管理的人才，本公司从去年开始实施了独创的研修制度。例如，公司内部实习生制度。并新准备了可以几周的时间之内体验本公司全年所有会计业务的模拟项目。这种不进行部门调动也可以培养具有会计、财务意愿的营业人才的体系受到了广泛好评。

为了回应投资者的意见，努力进行高透明度的、积极的信息披露

荒井：世界范围内的可持续投资规模为2500万亿日元，约为日本的股票市场的5倍左右。特别需要注意的是，ESG投资（综合考虑了E环境、S社会、G管控的投资）在近年来大幅度增长，从2012年到2014年的两年间，增长达到了2.1倍[※]。日本在过去的10年间，这种趋势没得到发展，但是，通过去年日本版管理者准则以及今年公司治理准则的导入，以投资者为首的利益相关者要求企业提供的信息发生了迅速的变化。过去，投资者是以财务信息为中心对企业进行评价的，但是，现在在此基础上对企业的环保与社会相关工作、管控体制等的非财务信息进行均衡评价，并将其增加到投资程序之中的趋势日益显现。

※ 出处：Global Sustainable Investment Review 2014



在这里，是否有约束力，也就是所谓的建设性对话将变得越来越重要。但是，作为机构投资者来说，与所有的企业进行对话也是不现实的，因此，首先，是将企业披露的信息作为投资判断的基准。为此，以整合报告书为例，如果能够明确地表述企业所开展的CSR活动、该活动与实际的营业活动的相关性、可能的话将与财务信息的关联性也包括在内，这样，对投资者来说，将变成非常便于使用的信息。同时，还要求企业披露如何处理与ESG相关的课题，如何开展相关工作的信息。为了让投资者对商社做出正确的评价，披露本公司的价值、今后所面临的机会和风险也是非常重要的。重视ESG的投资者会进行长期投资，因此，对企业来说，也会形成一种稳定的股东基础。我希望伊藤忠商事作为全球领导企业，今后也能积极地进行信息披露。

小林：的确，在本次的年度报告和CSR报告中想了很多的办法，比如，对过去将财务信息与CSR信息相分离的做法进行调整，将与营业活动直接相关、对公司整体的影响程度高的CSR课题和对策列到各事业部门的页面内等。同时，不仅将CSR方面的课题视为风险，也介绍了将其作为机会进行展开的案例。

CSR信息的披露和强化也新加到了新修订的CSR推进基本方针之中。我们已经深切地感受到投资者对承诺越来越重视，因此，本公司将继续展开高透明度的信息披露工作。

“三方有利”这种精神是一种非常古朴的表现形式，但是，作为“一人为商”，不仅是对本公司和客户，而是要站在整个社会的高度，将对其履行责任视为我们的使命。今后将继续致力于通过事业活动解决社会课题，努力提高企业价值。



荒井胜

NPO法人社会责任投资论坛 (JSIF) 会长 联合国尽责投资原则 (PRI) 理事

1972年入职大和证券。常驻沙特阿拉伯，历任大和ANZ国际（澳大利亚）社长等职，于1992年1月入职大和投资信托。历任取締役兼专务执行董事·运用本部长、顾问，于2012年离职。从2005年开始，就职世界性尽责投资指数FTSE4Good/ESG Ratings的咨询委员会所属的基准小委员会（是其唯一来自亚洲的成员）、从2012年3月开始，担任社会责任投资论坛会长。从2014年5月起担任企业价值调研学会（CoVRI）代表理事。2015年6月当选为联合国尽责投资原则（PRI）的理事。